

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA86D

Built-in ice tray - 0.8m - 2x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Built-In Ice Tray 0.8m (2x GN 1/1) with Glass Sneeze Guard (EA86D)

1. General Information

Thank you for purchasing the Built-In Ice Tray 0.8m with Glass Sneeze Guard (EA86D). This product is designed for commercial use, providing efficient and hygienic ice storage and serving solutions. Ensure you read this manual thoroughly to understand all features and safety guidelines.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure that the product is connected to a properly grounded electrical outlet. Do not use an extension cord.
- General Usage: This product is intended for ice storage only. Avoid placing hot items or non-food safe materials in or around the unit.
- Weight Distribution: Ensure that the ice tray is placed on a stable surface to prevent tipping.
- Cleaning Precautions: Always disconnect the unit before cleaning and allow it to cool down.
- Child Safety: Keep the appliance out of reach of children. Ensure supervision if children are present near the unit.
- Maintenance: Regularly inspect cords and plugs for damage. Do not operate the unit if damaged.

3. Product Overview and Specifications

- Model: EA86D
- Dimensions: 0.8m
- Capacity: 2 x GN 1/1
- Material: Stainless steel body with glass sneeze guard
- Power Supply: 220-240V, 50Hz
- Weight: 25 kg
- Energy Class: A
- Temperature Range: -10°C to 0°C

4. Setup and Installation

- Unbox the unit and check for any transportation damage. If found, contact customer service immediately.
- Place the ice tray on a stable, level surface in a well-ventilated area.
- Connect the unit to a suitable power outlet ensuring the voltage matches the specifications mentioned.
- Allow the unit to cool for at least 30 minutes before use.
- Ensure the glass sneeze guard is securely fitted before placing ice in the tray.

5. Operation

- Turn on the unit using the power switch located on the front panel.
- Monitor the temperature display and adjust the thermostat if necessary for optimal ice storage.
- Fill the ice tray (GN 1/1) with ice as needed for serving purposes.
- Cover the ice tray with the glass sneeze guard to maintain hygiene.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the power supply before cleaning.
- Use mild soap and a damp cloth to clean the exterior and interior surfaces.
- Avoid using abrasive materials that may scratch the stainless steel.
- Regularly check and clean the drainage outlet to prevent blockage.
- Perform routine maintenance checks every 6 months and replace any worn-out seals or parts.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check the power supply and settings. Ensure that the unit is not overloaded with ice.
- Noise Problems: Ensure that the unit is on a level surface and free from obstructions.
- Water Leakage: Check drainage and ensure that no ice is blocking the outlet.

8. Disposal

At the end of its life cycle, dispose of this appliance responsibly. Do not dispose of it with regular waste. Follow local regulations for electronic waste disposal or contact waste disposal services for guidance.

9. Contact

For further inquiries or support, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We hope you enjoy using your Built-In Ice Tray and that it serves you well in your business endeavors.

DE DEUTSCH

Produktmanual für die eingebaute Eiswanne EA86D mit Glasschutz

Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der eingebauten Eiswanne EA86D mit Glasschutz. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen höchste Hygiene und Benutzerfreundlichkeit zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um die ordnungsgemäße Verwendung und Wartung sicherzustellen.

Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen: Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an die korrekte Stromversorgung angeschlossen ist.
- Werfen Sie keine gefährlichen Materialien in die Wanne: Nur sicherer Inhalt, der für die Kühlung geeignet ist.
- Wasser- und Elektrosicherheit: Halten Sie elektrische Teile trocken und vermeiden Sie Wasseransammlungen.
- Schutzbrille und Handschuhe: Es wird empfohlen, beim Umgang mit Eis Handschuhe und gegebenenfalls eine Schutzbrille zu tragen, um Verletzungen zu vermeiden.

Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: EA86D
- Größe: 0,8 m
- Kapazität: 2x GN 1/1
- Material: Edelstahl
- Glas-Schutz: Ja
- Energieeffizienz: A+
- Abmessungen: 800 mm x 700 mm x 600 mm (L x B x H)
- Gewicht: 50 kg

Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen Platz mit Zugang zu Strom und Wasser.
2. Montage: Stellen Sie sicher, dass die Eiswanne sicher im Unterbau installiert ist.
3. Anschluss: Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung und überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtigkeit.
4. Testlauf: Schalten Sie das Gerät ein und prüfen Sie, ob alle Funktionen ordnungsgemäß arbeiten.

Betrieb

1. Füllen Sie die Wanne mit Eis oder gefrorenen Lebensmitteln.
2. Verwenden Sie die integrierte Steuerung, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
3. Überwachen Sie regelmäßig den Füllstand des Eises und fügen Sie nach Bedarf nach.

Reinigung und Wartung

- Tägliche Reinigung: Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.
- Wöchentliche Reinigung: Entfernen Sie alle Lebensmittelreste und wischen Sie die Innen- und Außenseiten gründlich.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und die Funktion der elektrischen Teile.

Fehlerbehebung

- Das Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Temperatureinstellungen.
- Wasseransammlung: Stellen Sie sicher, dass die Abflussleitungen nicht verstopft sind.
- Geräusche: Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Fläche steht.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Komponenten entfernt und nicht in die Umwelt gelangen.

Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Product Manual for Built-in Ice Tray 0.8m 2x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. General Information

Thank you for choosing the Built-in Ice Tray 0.8m 2x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard from GGM Gastro. This product is designed for commercial use in restaurants, catering, and food service areas. It provides a reliable way to keep beverages and food chilled.

2. Safety Information

- Ensure the unit is installed on a sturdy surface, capable of supporting the weight.
- Maintain a safe distance from direct heat sources.
- Do not expose the unit to water or high humidity environments.
- Always disconnect the power before performing any maintenance or cleaning.
- Only trained personnel should attempt repairs or modifications.
- Keep the appliance out of reach of children.

3. Product Overview and Specifications

- Model: Built-in Ice Tray 0.8m 2x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard
- Dimensions: 800mm (W) x 600mm (D) x 900mm (H)
- Power Supply: 220-240V / 50Hz
- Refrigeration Type: Static cooling
- Refrigerant: R134a
- Ice Making Capacity: 50 kg/24h
- Construction Material: Stainless Steel
- Glass Sneeze Guard: Tempered glass for safety.

4. Setup and Installation

1. Unpack the ice tray and check for any visible damage.
2. Place the unit in a well-ventilated area away from heat sources.
3. Connect the power cable to a suitable electrical outlet (220-240V).
4. Make sure the unit is level using adjustable feet as necessary.
5. Allow the unit to cool for 24 hours before first use to ensure optimal performance.
6. Fill the ice tray with clean water as per manufacturer guidelines.

5. Operation

1. Switch on the unit using the power button.
2. Set the desired temperature via the digital display.
3. Depending on usage, monitor the ice levels and refill water as necessary.
4. To dispense ice, lift the glass sneeze guard and access the tray.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the power before cleaning.
- Use warm, soapy water and a soft cloth to clean the exterior and interior.
- Avoid using abrasive cleaners or materials.
- Regularly check for and remove any ice build-up.
- Clean the glass sneeze guard with a designated glass cleaner.

7. Troubleshooting

- If the unit does not turn on, check the power supply and connections.
- If the ice production is insufficient, verify if the water supply is connected and check the temperature settings.
- For unusual noises, ensure the unit is level and check for loose components.

8. Disposal

When disposing of the appliance, adhere to local regulations regarding electronic waste. Remove all refrigerant properly, and take the unit to a certified recycling facility.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Product Manual voor Ingebouwde Ijsbak 0.8m 2x GN 1/1 met Glazen Spatscherm

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw keuze voor de Ingebouwde Ijsbak 0.8m 2x GN 1/1 met Glazen Spatscherm van GGM Gastro. Dit product is ontworpen voor commercieel gebruik in restaurants, catering en voedselservice gebieden. Het biedt een betrouwbare manier om dranken en voedsel gekoeld te houden.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de unit op een stevige ondergrond is geïnstalleerd die het gewicht kan ondersteunen.
- Houd een veilige afstand van directe hittebronnen.
- Stel de unit niet bloot aan water of hoge luchtvochtigheid.
- Ontkoppel altijd de stroom voordat u onderhoud of schoonmaak uitvoert.
- Alleen opgeleide medewerkers mogen reparaties of wijzigingen aanbrengen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.

3. Productoverzicht en Specificaties

- Model: Ingebouwde Ijsbak 0.8m 2x GN 1/1 met Glazen Spatscherm
- Afmetingen: 800mm (B) x 600mm (D) x 900mm (H)
- Stroomvoorziening: 220-240V / 50Hz
- Koelingstype: Statische koeling
- Koelmiddel: R134a
- IJsproductiecapaciteit: 50 kg/24u
- Constructiemateriaal: RVS
- Glazen spatscherm: Veiligheidsglas.

4. Installatie en Opstelling

1. Pak de ijsbak uit en controleer op zichtbare schade.
2. Plaats de unit op een goed geventileerde plek, weg van hittebronnen.
3. Sluit de voedingskabel aan op een geschikt stopcontact (220-240V).
4. Zorg ervoor dat de unit vlak staat met verstelbare poten zo nodig.
5. Laat de unit 24 uur koelen voor het eerste gebruik om optimale prestaties te garanderen.
6. Vul de ijsbak met schoon water volgens de richtlijnen van de fabrikant.

5. Bediening

1. Zet de unit aan met de aan/uit-knop.
2. Stel de gewenste temperatuur in via het digitale display.
3. Afhankelijk van het gebruik, houd de ijsniveaus in de gaten en vul water indien nodig bij.
4. Om ijs te dispensen, til het glazen spatscherm op en heb toegang tot de bak.

6. Reiniging en Onderhoud

- Ontkoppel de stroom voordat u gaat schoonmaken.
- Gebruik warm, zeepsop en een zachte doek om de buiten- en binnenkant schoon te maken.
- Vermijd schurende reinigers of materialen.
- Controleer regelmatig op en verwijder ijsopbouw.
- Maak het glazen spatscherm schoon met een speciaal glazen reinigingsmiddel.

7. Probleemoplossing

- Als de unit niet aanspringt, controleer dan de stroomvoorziening en verbindingen.
- Als de ijsproductie onvoldoende is, controleer dan of de watervoorziening is aangesloten en controleer de temperatuurinstellingen.
- Voor ongebruikelijke geluiden, zorg ervoor dat de unit vlak staat en controleer op losse onderdelen.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van het apparaat, volg de plaatselijke regelgeving met betrekking tot elektronisch afval. Verwijder al het koelmiddel op de juiste manier en breng de unit naar een gecertificeerde recyclingfaciliteit.

9. Contact

Voor verdere hulp kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Bandeja de Hielo Incorporada EA86D

1. Información General

La Bandeja de Hielo Incorporada EA86D está diseñada para proporcionar una solución eficiente y higiénica para el almacenamiento y presentación de hielo. Con una construcción robusta y un diseño estético, esta bandeja es ideal para su uso en restaurantes, bares y otras instalaciones de hostelería.

2. Información de Seguridad

- **Uso Adecuado:** Este producto está destinado únicamente para el uso comercial en instalaciones de hostelería. No utilice la bandeja para fines no relacionados.
- **Evite el Contacto Directo con el Agua:** Mantenga la bandeja alejada de fuentes directas de agua para prevenir electrocuciones y daños al dispositivo.
- **Manejo Seguro:** Al manipular la bandeja, use guantes o utensilios adecuados para evitar contusiones o cortes.
- **Instalación Segura:** Asegúrese de que la bandeja esté instalada en una superficie estable y segura para evitar caídas.
- **Mantenimiento:** Realice el mantenimiento regular para evitar fallas en el sistema y garantizar un funcionamiento seguro.
- **En caso de Fugas:** Si observa any fugas de agua, apague inmediatamente el dispositivo y comuníquese con un técnico calificado.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Dimensiones:** 0.8m
- **Capacidad:** 2x GN 1/1
- **Material:** Acero inoxidable con vidrio de protección
- **Función:** Refrigeración de hielo
- **Peso:** 50 kg
- **Color:** Acero inoxidable

4. Instalación y Configuración

- **Paso 1:** Retire la bandeja de su embalaje y verifique que todas las piezas estén presentes.
- **Paso 2:** Coloque la bandeja sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que haya un suministro adecuado de electricidad y agua cerca.
- **Paso 3:** Conecte la unidad a la fuente de alimentación asegurándose de que el voltaje sea el correcto para evitar daños.
- **Paso 4:** Si es necesario, conecte las mangueras de agua a la bandeja asegurándose de que estén bien selladas para evitar fugas.
- **Paso 5:** Encienda la bandeja y permita que enfríe durante un período de tiempo antes de colocarlo en uso.

5. Operación

Para operar la bandeja, siga estos pasos:

- Encienda el dispositivo utilizando el interruptor designado.
- Ajuste la temperatura según sea necesario utilizando el panel de control.
- Coloque el hielo en el espacio designado, asegurándose de que no obstruya las aberturas de ventilación.
- Supervise el nivel de hielo y reponga según sea necesario.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Regular:** Limpie la bandeja con un paño suave y un detergente no abrasivo.
- **Desinfección:** Desinfecte regularmente las superficies para evitar contaminaciones.
- **Revisión Periódica:** Realice chequeos regulares en las conexiones eléctricas y de agua para evitar problemas futuros.

7. Solución de Problemas

- **No Enciende:** Verifique la conexión eléctrica y el voltaje.
- **Fugas de Agua:** Revise las conexiones de las mangueras y sellos.
- **Temperatura Inadecuada:** Ajuste el termostato y asegúrese de que las ventilaciones estén limpias y sin obstrucciones.

8. Eliminación

Para la eliminación de la bandeja, consulte a un servicio de gestión de residuos autorizado y siga las regulaciones locales para asegurar un desecho seguro y responsable.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o consulta, comuníquese con nosotros:

- **Correo Electrónico:** info@gmgastro.com
- **Teléfono:** 0800 7000 220
- **Dirección:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du bac à glace intégré EA86D

1. Informations générales

Le bac à glace intégré EA86D est conçu pour des performances optimales dans les environnements de restauration professionnels. Équipé d'une double capacité GN 1/1, il est spécialement conçu pour le stockage et la présentation de la glace.

2. Informations de sécurité

- Utilisation professionnelle uniquement : Ce produit est destiné à un usage commercial. Ne pas utiliser pour des applications domestiques.
- Installation correcte : Assurez-vous que le bac est installé conformément aux instructions fournies pour éviter tout dommage ou accident.
- Électricité : Vérifiez que le voltage de l'appareil correspond à la source d'alimentation. Toujours débrancher l'appareil avant toute maintenance.
- Manipulation de la glace : Utilisez des gants en latex ou en nitrile lors de la manipulation de la glace pour éviter les brûlures par le froid.
- Réglementations locales : Veuillez vous conformer à toutes les réglementations de sécurité alimentaire locales lors de l'utilisation.

3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Dimensions : 0,8 m
- Capacité : 2x GN 1/1
- Matériau : Acier inoxydable
- Protection : Verre de protection contre les éclaboussures
- Alimentation : Électrique

4. Installation et configuration

1. Déballage : Ouvrez soigneusement l'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
2. Emplacement : Choisissez un emplacement stable et bien ventilé pour installer le bac.
3. Connexion électrique : Branchez le bac à une prise conforme à la spécification électrique. Assurez-vous que l'installation est conforme aux normes électriques locales.
4. Nivelier le bac : Utilisez des cales si nécessaire pour vous assurer que le bac est de niveau.
5. Vérification : Une fois installé, allumez l'appareil et vérifiez son bon fonctionnement.

5. Fonctionnement

- Remplissez le bac avec de la glace propre.
- Surveillez la température pour assurer la conservation de la glace.
- Utilisez le verre de protection pour maintenir l'hygiène.

6. Nettoyage et entretien

1. Éteignez l'appareil et débranchez-le avant le nettoyage.
2. Utilisez un mélange d'eau tiède et de détergent doux pour nettoyer les surfaces extérieures et intérieures.
3. Rincez bien et séchez avec un chiffon propre.
4. Vérifiez régulièrement les joints et les pièces amovibles pour l'usure.

7. Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas : Vérifiez la connexion électrique et l'alimentation.
- Température inappropriée : Assurez-vous que l'appareil est de niveau et que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.
- Formation excessive de glace : Vérifiez la température et les réglages du thermostat.

8. Élimination

- Conformez-vous aux réglementations locales concernant l'élimination des appareils électroniques.
- Débranchez l'appareil avant de le disposer.
- Recyclez les matériaux lorsque cela est possible.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Vassoio per Ghiaccio Incassato 0,8m 2x GN 1/1 con Parapioggia in Vetro EA86D

1. Informazioni Generali

Il Vassoio per Ghiaccio Incassato EA86D è progettato per raffreddare e mantenere freschi bevande e alimenti in contesti come ristoranti, buffet e catering. Questo vassoio offre un design elegante con un parapioggia in vetro per una protezione ottimale contro contaminazioni e polvere.

2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Assicurarsi che l'installazione sia eseguita da un professionista qualificato.
- Non utilizzare il vassoio in ambienti umidi o vicino a fonti di calore.
- Durante la pulizia, scollegare l'unità dalla rete elettrica.
- Non sovraccaricare il vassoio per evitare danni o incidenti.
- In caso di malfunzionamento, contattare subito il servizio assistenza.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EA86D
- Dimensioni: 0,8 m
- Capacità: 2x GN 1/1
- Materiale: Acciaio Inossidabile
- Parapioggia: Vetro Temperato
- Alimentazione: Elettrica
- Potenza: 220V - 50Hz
- Certificazioni: CE, GS

4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare l'unità in un'area piana e stabile.
2. Assicurarsi che ci sia una presa elettrica disponibile nelle vicinanze.
3. Fissare il vassoio al piano di lavoro utilizzando i supporti forniti.
4. Controllare che non ci siano cavi danneggiati o esposti.
5. Accendere l'unità e verificare il corretto funzionamento prima dell'uso.

5. Funzionamento

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore principale.
- Attendere alcuni minuti affinché la temperatura raggiunga il livello ottimale.
- Disporre il ghiaccio nel vassoio e gli alimenti o le bevande sopra.
- Monitorare la temperatura per garantire la freschezza.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scolare eventuale acqua residua.
- Pulire il vassoio con un panno umido e detergente neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o prodotti chimici aggressivi.
- Controllare periodicamente i componenti elettrici per eventuali usure o danneggiamenti.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'unità non si accende.
Soluzione: Controllare la connessione elettrica e l'interruttore principale.
- Problema: Il ghiaccio si scioglie rapidamente.
Soluzione: Verificare se l'unità è impostata correttamente e monitorare la temperatura ambientale.
- Problema: Rumble o vibrazioni eccessive.
Soluzione: Assicurarsi che l'unità sia su una superficie piana e stabile.

8. Smaltimento

Alla fine della vita utile del prodotto, è necessario smaltirlo in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.